

CRIC DE FOSSE **500 kg**

Réf. 15309



Manuel d'instructions – Notice originale

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET
ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION



Sommaire

1 REGLES DE SECURITE	3
2 PRESENTATION	6
3 INSTALLATION.....	7
4 UTILISATION	7
5 MAINTENANCE	7
6 PROBLEMES – SOLUTIONS	9
7 VUE ECLATEE – PIECES DETACHEES DE LA BASE DU VERIN	10
8 VUE ECLATEE – PIECES DETACHEES DU SOCLE DU VERIN.....	11



1 REGLES DE SECURITE

AVERTISSEMENTS



Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

1.1 Règles générales de sécurité

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.**
2. **Garantir un fonctionnement sûr.**
Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers, assurer la sécurité lors du fonctionnement du vérin.
3. **Tenir compte du milieu de travail.**
Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exemptes de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.
4. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.**
La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.
5. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.** Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés.**
Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.**
Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
8. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes, de contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation du cric.
9. **Maintenir un bon appui**
Garder toujours son équilibre.
10. **Traiter les outils avec soin.**



Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un poste d'entretien agréé.

11. Rester alerte.

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

12. Rechercher les pièces endommagées.

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.

13. Ne pas modifier la machine

Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine.

14. Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.

Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

1.2 Règles particulières de sécurité



ATTENTION : les avertissements, les mises en garde et les instructions décrites dans ce manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent se produire. Il faut comprendre que c'est l'opérateur qui doit faire preuve de bon sens et de sécurité lorsqu'il utilise ce cric.

1. Tout utilisateur s'engage à lire attentivement la présente notice d'utilisation afin d'éviter tout danger pouvant être occasionné lors de la mise en service.
2. **NE PAS** soulever de personnes.
3. **NE PAS** dépasser la capacité nominale de 0.5 T: Une surcharge peut l'endommager (rupture du vérin) ou entraîner des dommages corporels et matériels.
4. Garder les enfants et les personnes non autorisées loin de la zone de travail.
5. **NE PAS** utiliser ce cric de fosse comme un appareil de levage ou comme chandelle.
6. Avant d'utiliser un cric, s'assurer de son bon fonctionnement et vérifier les indicateurs de débordement d'huile.
7. Etre vigilant aux conditions d'utilisation et aux limites d'application : climats extrêmes, champs magnétiques puissants, proximité de réseaux électriques. Contacter le service après-vente pour lever le doute.
8. Etre vigilant à l'environnement de travail : notamment aux problèmes d'électricité statique.
9. Ne pas utiliser pour la manutention de charge, sont la nature pourrait conduire à des situations dangereuses : métaux en fusion, acides, matériaux rayonnants, charges fragiles.
10. Ne pas utiliser dans un lieu où la pression du vent est trop élevée.
11. Ne pas mettre en contact direct avec les aliments.
12. Prendre connaissance des niveaux IP et IK réel en vue d'adapter les limites d'utilisation.
13. Ne pas utiliser sur les navires.

14. **NE PAS** détourner le cric de son usage. **Ce cric est utilisé comme une aide dans le retrait ou l'installation d'un moteur, le vérin n'est adapté qu'au montage et au démontage de mécanismes de changement de vitesse ou de différentiel.**
15. Utiliser exclusivement cet équipement sur une surface stable, à niveau, lisse et capable de soutenir la charge. L'utilisation de ce cric sur sols meubles ou déformés peut causer l'instabilité ou la chute de la charge.
16. **NE PAS** utiliser le cric s'il est tordu, cassé, fissuré, endommagé ou s'il fuit. Ne pas l'utiliser si une pièce a subi un choc. Inspecter le cric avant chaque utilisation.
17. **Centrer** la charge sur le cric, et s'assurer qu'il est stable.
18. **Ne pas utiliser comme dispositif de levage de véhicule ou comme support de véhicule. Le véhicule doit être correctement et adéquatement supporté avant de commencer les réparations.**
19. Conserver la surface propre, rangée et exempte de matériaux indépendants et s'assurer qu'il y ait un éclairage suffisant. Inspecter le cric avant chaque utilisation.
20. Ne jamais intervenir sur le clapet de sécurité
21. Ne pas autoriser des personnes non formées à utiliser ce produit.
22. Si l'équipement nécessite une réparation et/ou le remplacement de pièces, le faire réparer exclusivement par des techniciens autorisés et toujours utiliser les pièces de rechange fournies par le fabricant.
23. Utiliser qu'en étant équipé de lunette de sécurité en cas d'impact.
24. Ne pas utiliser en présence de bijoux, montre, et cheveux détachés.
25. Utiliser à l'abris de la pluie et de la neige.
26. Ne jamais utiliser du fluide de frein, de l'huile pour moteur ou de l'huile sale.
27. **Rester alerte.**
28. Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. **NE PAS** utiliser ce cric quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments
29. **Rechercher les pièces endommagées.**
30. Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
31. **Ne pas modifier la machine**
32. Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
33. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.**
34. Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

1.2 Règles particulières de sécurité

1. Le véhicule doit être correctement stabilisé avec des chandelles avant d'utiliser le cric.
2. **NE PAS** utiliser ce cric pour lever ou supporter des assemblages comme un différentiel avec essieu ou une transmission avec son logement en cloche qui seront encombrant et difficiles à équilibrer et pourront faire basculer le cric et entraîner des dommages ou des blessures graves. Ce vérin de fosse ne doit servir qu'aux montages et démontages de boîtes de vitesses et de différentiels.

3. Pour le transport ou le levage d'autres composants du véhicule, des fixations spéciales (accessoires), qui ont été spécialement conçues pour ce vérin, doivent être utilisées, à condition que leur poids ne dépasse pas les limites de charge indiquées (essieu arrière ou dispositif démultiplicateur).
4. **NE JAMAIS** déplacer le cric avec la charge en position haute. Lors des déplacements, le faire lentement et précautionneusement. **IL NE DOIT ÊTRE DÉPLACÉ QUE S'IL SE TROUVE DANS LA POSITION LA PLUS BASSE.**
5. **TRANSFERER** la charge immédiatement sur un support de maintenance ou de réparation approprié.
6. **GARDER** l'outil propre afin de lui assurer de meilleures et plus sûres performances.
7. Si l'équipement nécessite la réparation et/ou le remplacement de pièces, faites appel à une personne qualifiée agréé pour le réparer, toujours utiliser les pièces de rechange fournies par le fabricant.
8. Les mises à niveau, les modifications ou les transformations des outils sont formellement interdites.
9. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et/ou matériels découlant de l'utilisation non conforme de l'outil.
10. En cas de non utilisation, les pistons doivent être rentrés.
11. Pendant le transport et le déplacement du vérin, s'assurer que la charge n'oscille pas ou ne risque pas de tomber.
12. Avant de commencer toute réparation, s'assurer toujours de la bonne stabilité du véhicule.

ÉVITER DE PLACER LA CHARGE DÉCENTRÉE SUR LE VÉRIN DE FOSSE : une charge mal centrée peut provoquer le renversement du vérin de fosse ou des dommages au vérin, à la charge et aux personnes.

LE NON RESPECT DES CONSIGNES CI-DESSUS PEUT PROVOQUER LA CHUTE DE LA CHARGE, ENTRAÎNER DES DOMMAGES OU DES RUPTURES DU VÉRIN DE FOSSE ET, PAR CONSÉQUENT, CAUSER DES DOMMAGES AUX PERSONNES ET AUX BIENS.

1.3 Contrôles

Avant d'utiliser le vérin de fosse, s'assurer qu'il n'y ait pas d'usure au niveau des pièces mécaniques, ni de fuite d'huile au groupe hydraulique, ni de dommages ou de parties manquantes.

Cette inspection doit toujours être effectuée par du personnel qualifié et agréé.



2 PRESENTATION

Ce manuel est livré avec l'outil et doit toujours l'accompagner, même à la vente. Le détenteur et/ou l'utilisateur de l'outil doit connaître le mode d'emploi avant de mettre l'outil en marche. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels découlant de l'utilisation inadmissible ou incorrecte du produit.

Avant l'assemblage du vérin, vérifier que toutes les pièces ont été envoyées et qu'aucune n'a été endommagée durant le transport.



2.1 Caractéristiques techniques

Modèle			15309	
Charge maximale		500 kg	Hauteur mini	920 mm
Course	1 ^{er} niveau	490 mm	Hauteur maxi	1920 mm
	2 ^{ème} niveau	510 mm	Poids	66 kg

3 INSTALLATION

- Connecter les 4 roulettes (R24) à la base (R20) à l'aide de l'écrou (R21), de la rondelle de blocage (R22) et de la rondelle plate (R23).
- Connecter la base (R41) avec le piston de la pompe (R4) à l'aide du boulon (19). Attachez 4 pièces de sécurité (2) à la base du socle (3) à l'aide du boulon (1), de la rondelle (4) et de l'écrou papillon (5).
- Connecter la chaîne (28) au support du socle (3) en utilisant le boulon (29), la rondelle (27) et l'écrou (26). Fixez le crochet (6) avec la base (7) à l'aide de l'écrou papillon (8).
- Ensuite, connecter l'ensemble au support de socle (3) à l'aide de la rondelle (24) et de l'écrou (25).

4 UTILISATION

- Rouler la prise de transmission en position et pomper la pédale (R32) jusqu'à ce que le socle (R41) atteigne la hauteur souhaitée.
- Charger soigneusement la charge sur le socle. Assurer vous que le centre de gravité de la charge est centré et équilibré et que la configuration est stable et sécurisée. Actionner et relâcher la pédale de décharge (R31) pour abaisser la charge jusqu'à sa position la plus basse possible.
- Si nécessaire, déplacer le vérin de manière prudente et lente.
- Transférez la charge immédiatement à un périphérique de support approprié pour le service ou la réparation.

5 MAINTENANCE

- Vérifier périodiquement la tige du piston pour prévenir des signes de rouille ou de corrosion. Nettoyer les zones exposées avec un chiffon propre et huilé.
Avertissement : N'utilisez jamais de papier abrasif ou de matériau abrasif sur ces surfaces.
- Pour éviter les traces de rouille, appliquer un revêtement d'huile lubrifiante légère aux points de pivotement, aux essieux, aux roulettes, les pédales.
- Placer le cric en position basse, retirez la vis (R14) pour vérifier le niveau d'huile hydraulique. Si elle n'est pas adéquate, ajouter une huile de vérin hydraulique si nécessaire. Insérer et resserrer la vis. Ensuite, purger l'air du système hydraulique.
- Avertissement : NE PAS utiliser de liquide de frein ou tout autre fluide inapproprié et éviter de mélanger différents types d'huile lors de l'ajout de l'huile hydraulique.

5.1 Purge



Actionner la pédale et positionner le cric en position basse. Retirer la vis (R9). Actionner pendant 5 minutes la pédale afin de purger l'air du piston. Resserrer la vis (R9) de retour.

Retirer cette vis.

Retirer la vis. Actionner la pédale 2 à 3 fois jusqu'à ce que l'intégralité de l'huile sorte de ce trou. Puis replacer le boulon à son emplacement et resserrer la vis.



- Remplacer l'huile hydraulique au moins une fois par an. Avec le cric en position basse, retirez la vis (R14) et égouttez l'huile dans un récipient approprié. Assurer vous qu'aucune saleté ne pénètre dans le système. Régler le cric dans sa position verticale de niveau, remplir avec de l'huile de prise hydraulique approuvée. Ensuite, remplacer la vis (R14) et purger l'air du système hydraulique.
- Il est recommandé d'effectuer une inspection annuelle par des techniciens qualifiés.

5.2 Stockage

Lorsque le cric n'est pas utilisé, le stocker dans un emplacement sec avec le support en position la plus basse. Ne pas laisser le vérin en plein air.

Remarque : recycler l'huile hydraulique conformément avec les réglementations locales.
En cas d'accident quel qu'il soit, de surcharge ou de choc, chaque vérin de fosse doit être contrôlé immédiatement.

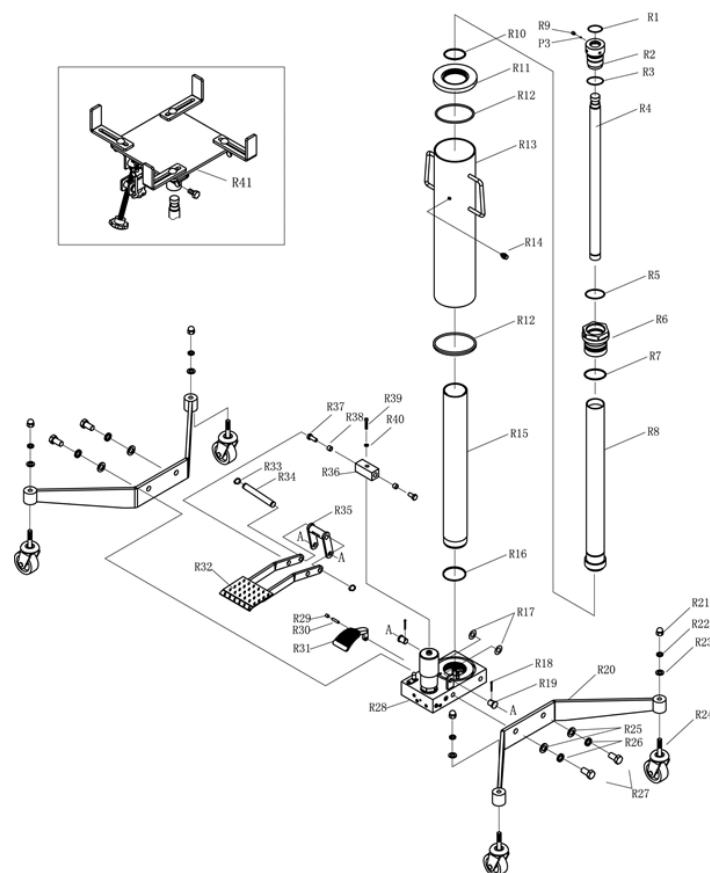
6 PROBLEMES – SOLUTIONS

Problèmes	Causes probables	Solutions
-ne soulève pas la charge.	-La vanne n'est pas complètement fermée	-Fermer la vanne
-ne peut tenir la charge.	-Peut contenir de l'air	-Purger le système hydraulique
-ne soulève pas la charge à pleine capacité	-Le niveau de l'huile peut être bas	-Ajouter de l'huile
-ne soulève pas la charge quand la pédale est activée.	Vanne de décharge défectueuse	Activer la pédale avec la vanne de décharge ouverte.
	Contamination	Démonter puis nettoyer la partie défectueuse.
Le cylindre ne se rétracte pas ou lentement lorsque la pédale de déclenchement est activée	Vanne de décharge ou cylindre défectueux	Démonter puis nettoyer et/ou remplacer la partie défectueuse.

ATTENTION !! Ne jamais utiliser de liquide de frein. Un excès d'huile dans la pompe peut rendre l'outil hors service.

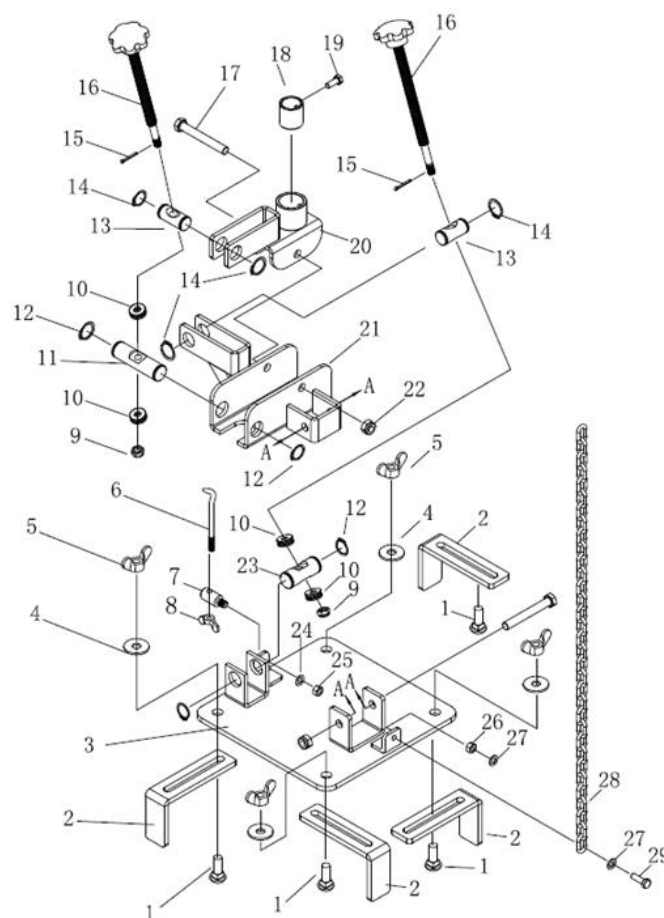
Tout outil abîmé, fortement usé ou fonctionnant mal DOIT ETRE MIS HORS SERVICE et identifié au moyen d'une carte de blocage. La réparation doit être réalisée par une personne qualifiée agréé.

7 VUE ECLATEE – PIECES DETACHEES DE LA BASE DU VERIN



N°	Désignation	Qté	N°	Désignation	Qté
R1	Joint	1	R22	Rondelle d'arrêt	4
R2	Ecrou	1	R23	Rondelle plate	4
R3	Joint	1	R24	Roulette	4
R4	Piston de la pompe	1	R25	Rondelle plate	4
R5	Joint	1	R26	Rondelle d'arrêt	4
R6	Ecrou	1	R27	Boulon	4
R7	Joint	1	R28	Pompe	1
R8	Premier étage du piston	1	R29	Vis	1
R9	Vis	1	R30	Cheville	1
R10	Joint	1	R31	Pédale de décharge	1
R11	Base de l'écrou	1	R32	Pédale	1
R12	Rondelle	2	R33	Bride de fixation	2
R13	Réservoir d'huile	1	R34	Axe d'articulation	1
R14	Vis	1	R35	Maillon	1
R15	Pilon	1	R36	Culot à broches	1
R16	Bague d'étanchéité	1	R37	Boulon	2
R17	Rondelle plate	2	R38	Bague	2
R18	Goupille fendue	2	R39	Boulon	1
R19	Axe d'articulation	2	R40	Rondelle	2
R20	Base d'assemblage	2	R41	Socle	1
R21	Ecrou	4			

8 VUE ECLATEE – PIECES DETACHEES DU SOCLE DU VERIN



N°	Désignation	Qté	N°	Désignation	Qté
1	Boulon	4	16	Anse	2
2	Pièce de sécurité	4	17	Boulon	2
3	Support du socle	1	18	Douille	1
4	Rondelle	4	19	Boulon	1
5	Ecrou papillon	4	20	Base du socle	1
6	Crochet de charge	1	21	Socle	1
7	Base des crochet	1	22	Ecrou	2
8	Ecrou papillon	1	23	Axe	1
9	Ecrou	2	24	Rondelle	1
10	Bague	4	25	Boulon	1
11	Axe	1	26	Boulon	1
12	Bride de fixation	4	27	Rondelle	2
13	Axe	2	28	Chaine	1
14	Bride de fixation	4	29	Boulon	1
15	Goupille de sécurité	2			

La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie.

Protection de l'environnement

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux dispositions de la directive Machines 2006/42/CE.